393D0423

4.8.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 195/55

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 juni 1993

om bemyndigande för medlemsstaterna att fastställa undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd som har torkats i torkugn och som har sitt ursprung i Förenta staterna, och om fastställande av detaljerna i det indikatorsystem som skall tillämpas för det ugnstorkade träet

(93/423/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen[1], senast ändrat genom direktiv 93/19/EEG[2], särskilt artikel 14.3 tredje strecksatsen i detta,

med beaktande av medlemsstaternas begäran, och

med beaktande av följande:

På grund av risken för införsel av skadegörare får trä av barrträd (Coniferales), med undantag för trä av *Thuja* L., dock inte trä i form av

— flis, spån eller träavfall som helt eller delvis har erhållits från dessa barrträd,

— packlådor, häckar eller tunnor,

— lastpallar, pallboxar eller liknande anordningar,

— garneringsträ, avståndsklossar och -ribbor,

men inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Canada, Förenta staterna, Japan, Kina, Korea och Taiwan enligt bestämmelserna i direktiv 77/93/EEG inte föras in till gemenskapen om det inte har underkastats en lämplig värmebehandling vid vilken en minimitemperatur på 56° C har uppnåtts under 30 minuter i den innersta delen av träet och om det inte åtföljs av de certifikat som föreskrivs i artikel 7 och 8 i det ovan nämnda direktivet.

Trä av barrträd med ursprung i Förenta staterna förs för närvarande in till gemenskapen. I detta fall utfärdas vanligen inga sundhetscertifikat i det landet. Det indikatorsystem som skall tillämpas för träet för att bekräfta att det har underkastats den värmebehandling som krävs för att uppnå en minimitemperatur på 56 °C under 30 minuter i den innersta delen av träet bör fastställas i detalj.

Vad beträffar Förenta staterna har kommissionen på grundval av den information som Förenta staterna har tillhandahållit fastslagit att ett officiellt godkänt och övervakat system för ugnstorkning av virke har upprättats för att säkerställa att träet ugnstorkas under en tidsperiod som är tillräckligt lång för att de berörda skadegörarna (*Bursaphelenchus xylophilus* och dess smittbärare) skall dö av värmen. Risken för spridning av skadegörare är mindre då träet åtföljs av ett certifikat att träet har torkats i torkugn (Heat Treatment Certificate using Kiln Facility) utfärdat under det systemet.

Kommissionen kommer att säkerställa att Förenta staterna ställer all den tekniska information till förfogande som är nödvändig för att bedöma hur väl det ovannämnda systemet fungerar.

Detta beslut bör tas upp till ny prövning senast den 1 april 1995.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för fytosanitära frågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna bemyndigas att, enligt de villkor som fastställs i punkt 2, fastställa undantag från artiklarna 7.2 och 12.1 b i direktiv 77/93/EEG avseende trä av barrträd med ursprung i Förenta staterna, som har underkastats en lämplig värmebehandling.

2. Följande villkor skall vara uppfyllda:

a) Träet skall ha framställts vid sågverk eller ha behandlats av lämpliga företag som har godkänts och bemyndigats av Animal and Plant Health Inspection Service, US Department of Agriculture att delta i systemet för ugnstorkning av virke.

b) Träet skall ha ugnstorkats under en tidsperiod som är tillräckligt lång för att uppnå en minimitemperatur på 56 °C under 30 minuter i den innersta delen av träet, i en

[1] EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 20.
[2] EGT nr L 96, 22.4.1993, s. 33.

ugn som är kontrollerad och godkänd för detta ändamål av en officiell sorterings/inspektionsbyrå, som är godkänd för det ändamålet av Animal and Plant Health Inspection Service, US Department of Agriculture. Om temperaturen mätt med en torr termometer inte uppnår 56 °C skall ugnstorkningsprocessen omfatta en period vid torkningscykelns slut då ugnstemperaturen under minst en timmes tid uppnår 60 °C.

c) Om villkoren i b är uppfyllda skall ett standardiserat märke fästas på varje bunt eller på dess emballage av, eller under övervakning av, den därtill utnämnda personen på det sågverk som avses i a.

d) Ett kontrollsystem för att säkerställa att villkoren i b och c uppfylls skall upprättas av de officiella sorteringsbyråerna, som är godkända och bemyndigade att göra detta enligt ett program som är godkänt och övervakat av Animal and Plant Health Inspection Service, US Department of Agriculture.

e) Kontrollsystemet skall vara fastställt så att inspektörer från Animal and Plant Health Inspection Service, US Department of Agriculture övervakar de godkända sågverk som avses i a, och genomför sporadiska inspektioner före avsändningen.

f) Träet skall åtföljas av ett "Heat Treatment Certificate using Kiln Facility", som är standardiserat enligt det program som avses i a, och som är uppgjort enligt modellen i bilagan till detta beslut, och som är utfärdat av en bemyndigad person för sågverk som deltar i det av Animal and Plant Health Inspection Service, US Department of Agriculture godkända programmet.

Artikel 2

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 14.5 i direktiv 77/93/EEG skall medlemsstaterna anmäla till kommissionen och till de andra medlemsstaterna alla de fall i vilka försändelser som införs enligt detta beslut inte uppfyller de villkor som fasttälls i artikel 1.2 c och 1.2 f.

Artikel 3

Det bemyndigande som beviljas i artikel 1 skall tillämpas från och med den 1 juni 1993. Det skall upphävas om det fastslås att villkoren i artikel 1.2 inte är tillräckliga för att förhindra införsel av skadegörare eller att de inte följs. Det beviljade bemyndigandet skall tas upp till ny prövning senast den 1 april 1995.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 juni 1993.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

HEAT TREATMENT CERTIFICATION USING A KILN FACILITY

Issued in the U.S.A.

CERTIFICATE NUMBER

NAME AND ADDRESS OF SUPPLYING MILL (or as indicated in DESCRIPTION OF CONSIGNMENT)	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE

The lumber described below is certified to have undergone an appropriate heat treatment to achieve a minimum wood care temperature of 56 degrees C for 30 minutes.

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT	VOLUME
INDICATE SPECIES, GRADE MARKS, OR OTHER IDENTIFYING MARKS. ALSO, INDICATE NUMBER OF PACKAGES AND BOARD FEET/CUBIC METERS BY LOT.	

This document is issued under a programme officially approved by the Animal and Plant Health Inspection Service, U.S. Department of Agriculture. The products covered by this document are subject to preshipment inspection by that Agency. No financial liability shall be attached to the U.S. Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.

AUTHORIZED PERSON RESPONSIBLE FOR CERTIFICATION

NAME *(Print)*	SIGNATURE	TITLE	DATE

AGENCY VALIDATION

AUTHORIZED SIGNATURE	TITLE	DATE